AS

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/51/634
S/1996/890
30 October 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الحادية والخمسون
البند ٣٩ من جدول الأعمال
الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين

مجلس الأمن
السنة الحادية والخمسون

رسالة مؤرخة ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أرفق طي هذه الرسالة نص إعلان طهران الذي اعتمده المؤتمر الإقليمي بشأن أفغانستان، الذي عقد في طهران يومي ٢٩ و ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦.

وأكون ممتنا لكم إذا تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣٩ من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مجيد تخت - ربانشي
السفير
القائم بالأعمال المؤقت

311096 311096 96-29757

مرفق

إعـــلان طهران الـــذي اعتمده المؤتمر الإقليمي بشأن أفغانستان، الذي عقد في طهران يومي ٢٩ و ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦

في أعقاب تصاعد الاقتتال الداخلي في أفغانستان، وبمبادرة من جمهورية إيران الإسلامية، عقد في طهران مؤتمر إقليمي بشأن أفغانستان يومي ٢٩ و ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦. وشارك في المؤتمر وزراء خارجية، ووزراء ومبعوثون خاصون من الاتحاد الروسي وجمهورية إيران الإسلامية وتركمانستان وجمهورية تركيا وجمهورية الصين الشعبية وجمهورية طاجيكستان وجمهورية قيرغيزستان وجمهورية كازاخستان والهند والممثلان الخاصان للأمين العام للأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الإسلامي ومراقبون من منظمة الأمن والتعاون في أوروبا والاتحاد الأوروبي.

وأجرى المشاركون خلال يومين من الاجتماعات مشاورات واسعة بشأن مختلف جوانب الحالة في أفغانستان، لا سيما في ضوء التطورات الأخيرة.

وأعرب المؤتمر عن قلقه من تصاعد الاقتتال المسلح في أفغانستان الذي أسفر عن وقوع خسائر بشرية جسيمة وأنزل بالبلد أضرارا لا يمكن إصلاحها في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وعرض السلام والاستقرار والأمن في المنطقة للخطر.

وأعرب المؤتمر عن استيائه لما ارتكب مؤخرا من انتهاكات صارخة لحقوق الإنسان في أفغانستان، لا سيما حقوق المرأة، وطالب بوضع حد فورا لمثل هذه الممارسات طبقا للأحكام ذات الصلة من ميثاق الأمم المتحدة.

وأكد المؤتمر ضرورة احترام سيادة أفغانستان واستقلالها وسلامتها الإقليمية ووحدتها الوطنية، كما أكد ضرورة وقف التدخل الأجنبي في الشؤون الداخلية لأفغانستان.

وكرر المؤتمر تأكيد الأهمية الملحة لوقف أعمال العنف والاقتتال المسلح، وطالب الأطراف الأفغانية المتنازعة بالإحجام عن اللجوء الى القوة وتسوية خلافاتها بالوسائل السلمية عن طريق التفاوض بين الأفغانيين على حل سياسي دائم، وتشكيل حكومة ذات قاعدة عريضة. وفي هذا السياق، أيد المؤتمر القرارات ذات الصلة الصادرة مؤخرا عن الجمعية العامة ومجلس الأمن، لا سيما قرار مجلس الأمن ١٠٧٦ (١٩٩٦).

وأكد المؤتمر دعمه لما تبذله الأمم المتحدة ومبعوثها الخاص الى أفغانستان من جهود تستحق الثناء، فضلا عن الجهود التي تبذلها منظمات دولية أخرى، لا سيما منظمة المؤتمر الإسلامي، لإعادة السلام والهدوء في أفغانستان. وأعلن المشاركون استعدادهم للمساهمة الفعالة في هذه الجهود التي تستهدف وقف الصراع الداخلي والبدء في حوار بين الأفغانيين لتحقيق المصالحة الوطنية وتشكيل حكومة ذات قاعدة عريضة.

وأيد المؤتمر قرار الأمين العام للأمم المتحدة بعقد مؤتمر دولي للدول المهتمة بأفغانستان ولها تأثير عليها بهدف البحث وبصورة منسقة ومشتركة عن تسوية سياسية في أفغانستان.

وطالب المؤتمر جميع الدول والمنظمات الدولية بتقديم جميع المساعدات الإنسانية الممكنة الى السكان المدنيين في أفغانستان وإلى اللاجئين الأفغان.

وقرر المؤتمر اتخاذ تدابير المتابعة المناسبة على الصعيد الإقليمي ضمن إطار الأمم المتحدة، بهدف البحث بنشاط عن طرق ووسائل لوقف الاقتتال الداخلي وتيسير ما يبذل من جهود لتحقيق السلام، وذلك بالاتصال والتعاون مع مختلف الفصائل الأفغانية، والمنظمات الدولية ذات العلاقة، والدول المهتمة ذات النفوذ.

وأعرب المؤتمر عن استعداده لعقد اجتماع آخر لاستعراض آخر التطورات في أفغانستان، وتقييم ما أحرز من تقدم في مجال تنفيذ هذا الإعلان، والنظر في طرق ووسائل تنفيذ قرارات المؤتمر الدولي الذي سيعقد تحت رعاية الأمين العام للأمم المتحدة على الصعيد الإقليمي.

وأعرب المشاركون في المؤتمر عن امتنانهم وتقديرهم لحكومة جمهورية إيران الإسلامية لعقد المؤتمر الإقليمي بشأن أفغانستان ولما أعدته من ترتيبات ممتازة.

- - - - -